



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel: +49-[0]7433- 9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Betriebsanleitung Temperatur-Kalibrierset

KERN DLB_A01N

Version 1.1

2020-12

D



DLB_A01N-BA-d-2011



KERN DLB_A01N

Version 1.1 2020-12

Betriebsanleitung Temperatur-Kalibrierset

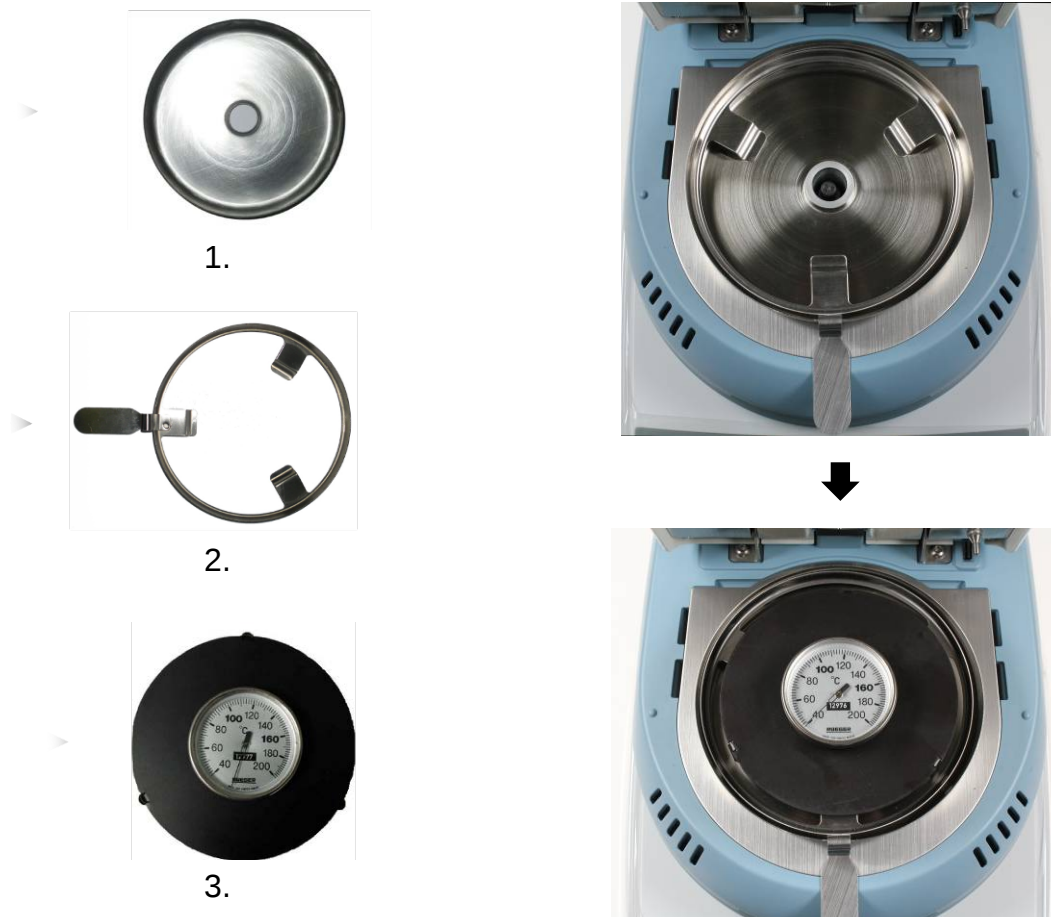
Inhaltsverzeichnis

1	Vorbereitung.....	3
2	TDLG 160-3 A.....	4
2.1	Temperaturwert kalibrieren	4
2.2	Temperatur justieren	5
3	DLB 160-3A	7
3.1	Temperaturwert kalibrieren	8
3.2	Temperaturwert justieren	9

1 Vorbereitung

Wir empfehlen den Temperaturwert der Geräte gelegentlich mit dem optionalen Temperatur-Kalibrierset DLB-A01N zu prüfen. Zuvor sollte sich das Gerät mindestens 30 Minuten nach der letzten Heizphase abgekühlt haben.

⇒ Temperatur-Kalibrierset lt. Abb. installieren.



⇒ Feuchtebestimmer einschalten.

⇒ Heizhaube schließen.



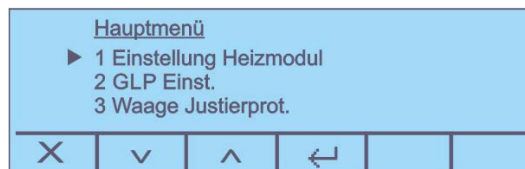
Weitere Information zur Bedienung des Feuchtebestimmers entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung, welche dem jeweiligen Modell beiliegt.

2 TDLG 160-3-A

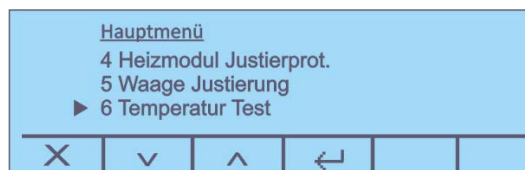
2.1 Temperaturwert kalibrieren

Bei der Temperaturkalibrierung findet nur eine Überprüfung statt, d.h. es werden keine Werte verändert.

1. In der Startanzeige die F1-Taste drücken, das Hauptmenü wird angezeigt.



2. Mit  den Menüpunkt **<6 Temperatur Test>** wählen.

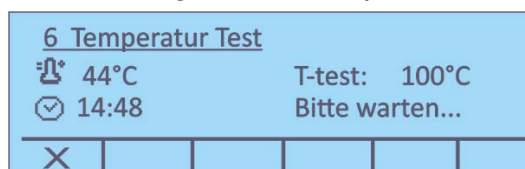


3. Mit  bestätigen.

Den Hinweis zur Benutzung des Temperaturkalibriersets DLB-A01N mit  bestätigen. Die aktuelle Einstellung wird angezeigt



4. Mit   die gewünschte Prüftemperatur wählen und mit  bestätigen. Das Gerät heizt auf die eingestellte Temperatur auf.

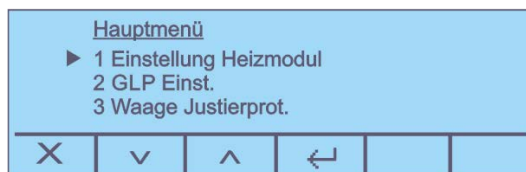


5. Nach 15 Minuten ist der Test beendet, ein akustisches Signal ertönt. Die Prüftemperatur mit der angezeigten Temperatur des DLB-A01N vergleichen. Stimmen die beiden Werte nicht überein, empfehlen wir eine Temperaturjustierung, s. Kap. 2.2
6. Mit  kann die Kalibrierung abgebrochen werden.

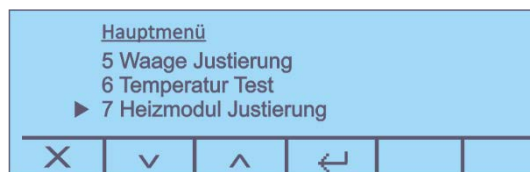
2.2 Temperatur justieren

Wird bei der Temperaturkalibrierung die zulässige Abweichung über-/unterschritten kann die Temperatur wie nachfolgend beschrieben justiert werden.

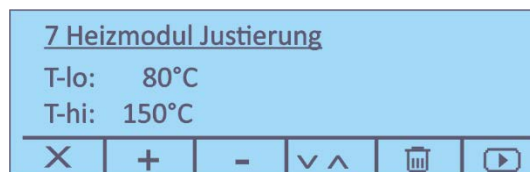
1. In der Startanzeige die F1-Taste drücken, das Hauptmenü wird angezeigt.



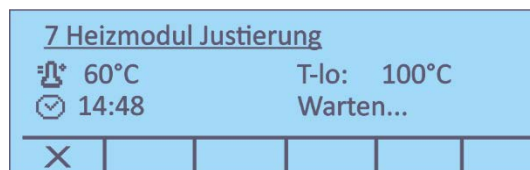
2. Mit den Menüpunkt **<7 Heizmodul Justierung>** wählen und mit bestätigen.



3. Die Abfragen **<Bist du sicher>** und den nachfolgenden Hinweis zur Benutzung des Temperaturkalibriersets DLB-A01N mit bestätigen.
Die aktuellen Einstellungen der beiden Temperaturpunkte T-lo / T-hi werden angezeigt.



4. Mit gewünschte Prüftemperatur wählen und mit zwischen **<T-lo>** und **<T-hi>** wählen. Mit bestätigen.
5. drücken, die erste Aufheizphase wird gestartet.



6. Nach 15 Min ist die Temperaturkalibrierung des 1. Punktes beendet. Den angezeigten Temperaturwert am DLB-A01N mit dem des Feuchtebestimmers vergleichen. Stimmen die beiden Werten nicht überein, Temperaturwert am Temperaturkalibrierset ablesen und mit eingeben.

7 Heizmodul Justierung					
🌡️ 100°C					
Temperatureinstellung					
X	+	-	↩	⏸	⏹

7. Mit bestätigen, die zweite Aufheizphase wird gestartet.

7 Heizmodul Justierung					
🌡️ 133°C			T-hi: 140°C		
🕒 14:48			Warten...		
X	⏸	⏹	⏸	⏹	⏸

8. Nach 15 Min ist die Temperaturkalibrierung des 2. Punktes beendet. Den angezeigten Temperaturwert am DLB-A01N mit dem des Feuchtebestimmers vergleichen.

7 Heizmodul Justierung					
🌡️ 140°C					
Temperatureinstellung					
X	+	-	↩	⏸	⏹

Stimmen die beiden Werten nicht überein, Temperaturwert am Temperaturkalibrierset ablesen und mit eingeben.

Eingabe mit bestätigen.

4 Heizmodul Justierprotokoll					
10/08/20 09:39:44					
T-lo: 80°C					
T-hi: 150°C					
X	🖨	⏸	⏹	⏸	⏹

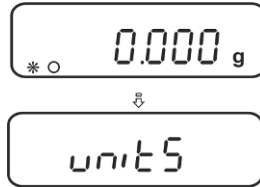
9. Bei Anschluss eines optionalen Druckers kann ein Justierprotokoll ausgegeben werden.

10. Mit zurück ins Menü / Startanzeige.

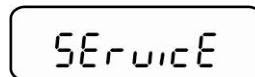
3 DLB 160-3A

Servicefunktion aufrufen:

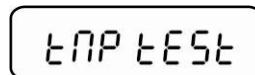
- ⇒ Im Wägemodus **MENU** -Taste drücken und gedrückt halten bis das akustische Signal verstummt. Taste loslassen, der Menüpunkt „units“ wird angezeigt.



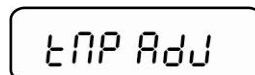
- ⇒ **MENU** -Taste wiederholt drücken bis „Service“ angezeigt wird.



- ⇒ Mit **PRINT**-Taste bestätigen. Mit der **MENU**-Taste gewünschte Einstellung auswählen.



Temperatur kalibrieren, s. Kap. 3.1



Temperatur justieren, s. Kap. 3.2

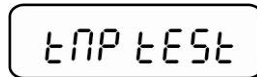


Einstellungen Lampe

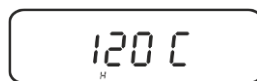
3.1 Temperaturwert kalibrieren

Bei der Temperaturkalibrierung findet nur eine Überprüfung statt, d.h. es werden keine Werte verändert.

- ⇒ Servicefunktion „Tmp test“ aufrufen, s. Kap. 3



- ⇒ Mit **PRINT**-Taste bestätigen. Die aktuelle Einstellung wird angezeigt. Mit den Navigationstasten **↓** **↑** Temperatur auswählen, bei der die Überprüfung statt finden soll, wählbar 35- 160°C, z. B. 120°C.
- ⇒ Mit **PRINT**-Taste bestätigen, das Gerät heizt auf die eingestellte Temperatur auf.



- ⇒ Nach ca. 15 Minuten die Prüftemperatur mit der angezeigten Temperatur des DLB-A01N vergleichen. Stimmen die beiden Werten nicht überein, empfehlen wir eine Temperaturjustierung, s. Kap. 3.2
- ⇒ Mit der **ON/OFF**-Taste wird die Kalibrierung beendet.
- ⇒ Mit **ON/OFF**-Taste zurück in den Wägemodus.

3.2 Temperaturwert justieren

Die Temperatur wird an zwei wählbaren Punkten gemessen und kann an diesen korrigiert werden.

⇒ Servicefunktion „Tmp Adj“ aufrufen, s. Kap. 3

tmp Adj

⇒ Mit **PRINT**-Taste bestätigen. Die aktuelle Einstellung für den ersten Temperaturpunkt wird angezeigt. Entweder auf Werkseinstellung 80°C lassen oder mit den Navigationstasten ↓ ↑ gewünschte Temperatur auswählen (wählbar 50-130°C).

P1 80 C

⇒ Mit **PRINT**-Taste bestätigen, die erste Aufheizphase wird gestartet. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

15 min

⇒ Nach 15 Min ist die Temperaturkalibrierung des 1. Punktes beendet. Den angezeigten Temperaturwert am DLB-A01N mit dem des Feuchtebestimmers vergleichen. Stimmen die beiden Werten nicht überein, mit den Navigationstasten ↓ ↑ korrigieren und mit **PRINT**-Taste bestätigen

t1 80 C

⇒ Die aktuelle Einstellung für den zweiten Temperaturpunkt wird angezeigt. Entweder auf Werkseinstellung 150°C lassen oder mit den Navigationstasten ↓ ↑ gewünschte Temperatur auswählen. Der zweite Temperaturpunkt muss mindestens 30°C über dem ersten liegen, max. 160°C.

P2 150 C

⇒ Mit **PRINT**-Taste bestätigen, die zweite Aufheizphase wird gestartet. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

15 min

⇒ Nach 15 Min ist die Temperaturkalibrierung des 2. Punktes beendet. Den angezeigten Temperaturwert am DLB-A01N mit dem des Feuchtebestimmers vergleichen. Stimmen die beiden Werten nicht überein, mit den Navigationstasten ↓ ↑ korrigieren.

t2 150 C

⇒ Mit **PRINT**-Taste bestätigen. Die Justierung ist beendet, das Gerät kehrt zurück ins Menü. Mit **ON/OFF**-Taste zurück in den Wägemodus.